

續日本後紀

五
和
八
年

和書門			
類	號	函	架
一	一〇	一〇	一〇
冊	冊	冊	冊

内閣文庫	
和書	和書
類	類
一〇	一〇
冊	冊
一〇	一〇
架	架

内閣文庫	
番號	和 44704
冊數	10 (5)
函號	137 136



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



糊などで貼り付けられている部分がめくれない箇所あり

以紀伊國位田二町為兼田先是彼國司言延曆二年九月一日勅但馬紀
伊阿波三國公田數欠不足班給而王臣家競受位田妨民要地
自今以後亦從停止其先授者每有喪卒取為兼田而勅給
正五位下紀朝臣清子為位田清子去年卒去望請為兼田從
之右委更百九十九田地上兼田政和云清子天皇元年月于文本史占西可見今
不可補抄清子以永和七年甲子己酉叙正五位下

續日本後紀卷第九 起七年正月盡十二

朝臣

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰

七年春正月戊寅朔天皇御太極殿受朝賀

禮畢宴侍從已上於紫宸殿賜御被甲申

天皇御紫宸殿垂珠簾覽青馬詔授三品秀

良親王二品從三位藤原朝臣愛彥正三位

從四位上朝野宿祢鹿取正四位下無位世

宗王從四位下正六位上姦志真王長川王

並從五位下正五位下橘朝臣岑繼從四位
下從五位上宮道朝臣吉備麻呂長岑宿祢
高名並正五位下從五位下伴宿祢成益
伯宿祢利世並從五位上外從五位下山田
宿祢古嗣正六位上平朝臣春香橘朝臣真
藤原朝臣春置橘朝臣貞雄藤原朝臣行經
丹墀真人雄濱田口朝臣門長下毛野朝臣
文繼當麻真人松成大神朝臣宗雄長岑宿

直

祢秀名菅原宿祢豐道並從五位下正六位
上山宿祢池作額田部湯坐連長良並外從
五位下宴竟賜祿有差 酉於大極殿始
修最勝會也是日授正六位上御春朝臣濱
主從五位下無位高宗女玉從五位上正五
位下橘朝臣影子從四位下從五位上紀朝
臣清子正五位下無位藤原朝臣繁子和氣
朝臣數子並從五位上無位甘南備真人真

數清科朝臣殿子並從五位下
戊子天皇
不豫也
庚寅地震
辛卯取勝會畢引名
僧於內裏令論義訖施御被
癸巳天皇御
紫宸殿不卷珠簾而宴侍從已上覽踏歌畢
賜祿有差
甲午大納言從三位源朝臣常
奉勅閱視六衛府射於豐樂院
丁酉內宴
罷焉以聖躬竜幡也
丁未以從五位下清
原真人秋雄為侍從從五位下藤原朝臣仲

統為右兵衛佐從五位下百濟王慶寔為河
內公從五位下豐前王為參河守從五位下
文室朝臣助雄為遠江守外從五位下飯高
宿祿常比麻呂為伊豆守從四位下正道王
為武藏守四品葛井親王為常陸太守從五
位上與世朝臣書主為信濃守從五位下御
春朝臣濱王為鎮守將軍從五位上藤原朝
臣宮房為出羽守從五位上有雄王為越前

守外從五位下山宿祢池作爲外從五位下
長岑宿祢秀名爲越中外從五位下高田
宿祢家守爲越後外參議從四位上文室朝
臣秋津爲兼丹後守春宮大夫右衛門督如
故從五位下藤原朝臣良相爲兼因幡守內
藏頭如故從五位下藤原朝臣行經爲石見
守從四位下清原真人瀧雄爲義作守外從
五位下紀宿祢福吉爲掾從四位上藤原朝

臣濱主爲安藝守從五位下菅野朝臣永岑
爲兼伊豫外主殿頭如故三品賀陽親王爲
太宰帥從五位下紀朝臣經麻呂爲筑前守
從五位下藤原朝臣板野麻呂爲肥前守從
五位上藤原朝臣貞守爲兼豐前守春宮亮
如故。二月戊申朔己酉天皇朝觀太上天
皇及皇太后於嵯峨院賜扈從群臣并院司
祿有恙壬子以從五位下久賀朝臣三基爲

續日本後紀
雅樂頭從五位下小野朝臣宗成爲民部少
輔從五位下在原朝臣永平爲兼刑部少輔
駿河守如故從五位上清原真人遠賀爲大
膳大夫從五位下近棟王爲正親正從五位
下都努朝臣福人爲左京亮 已未殊令左
衛府夜行京城緣群盜遍起也 庚申令太
宰府停止例進朴消 辛酉召流人小野篁
癸亥陸奥國柴田郡權大領大部豐主伊

具郡擬大毅陸奥真成等戶二烟賜姓阿倍
陸奥臣同國人大部繼成等廿六人賜姓下
毛野陸奥公勅喚流人伴有仁刀伎雄貞
戊辰參議尤大辨從三位藤原朝臣常嗣去
年遭母喪今日有勅起觀夏 庚午勅如聞
新宍之賊寔蕃有徒或暗夜放火或白晝棄
物靜言流弊情切納隍宜下知左右京職五
畿内七道諸國嚴加督察搜認間里隨獲且

進莫作留連一 辛未勅京中高年隱居并飢
病百姓等加振恤賑 壬申相摸國大佐郡大
領外從七位上王生直廣主代窮民輸私稻
一萬六千束戶口增益五千三百五十人褒
此善狀假外從五位下 冬酉勅國家隆泰
要在富民倉廩充實良由有年故耕耘時必
致京相之蕃稼穡候還招飢饉之憂農之為
道豈不勗欤去年炎旱作災嘉穀厥萎百姓

阻飢國用闕乏雖災異之臻則是天道而庶
民之愚恐有倦惰方今青陽入序倣載南畝
勸課之吏適在此時宜告五畿內諸國以農
事隨時催勸莫致懈怠 甲戌夜中雷雨交
切遣中使左邊衛少將橘朝臣助繼於嵯峨
院右邊衛中將藤原朝臣助於淳和院袒候
先後太上天皇起居 三月丁丑朔巳卯勅
遣唐三箇船去年夏六月發今諸船迴來稍

經每月伺候之事恐有懈怠宜命太宰府及
綠海諸國為未廻來第一船依例奉火候之
庚辰陸奥國那磨郡大領外正八位上勳
八等文部人磨戶下烟賜姓上毛野陸奥公
辛巳以從五位下藤原朝臣氏雄為縫殿
頭四品忠良親王為兵部卿從四位下橘朝
臣岑繼為兼兵部大輔左近衛少將如故從
五位上藤原朝臣官房為少輔從五位下高

原王為伊豆守授正六位上和氣朝臣真菅
從五位下即為出羽守良吏之選也 壬午
分遣六衛府搜捕京中盜竊 戊子俘夷物
部斯波連宇賀奴不從送類又効功勳因授
外從五位上陸奥國磐城郡大領外正六位
上勳八等磐城臣雄公謚即戎途忘身史勝
居職以來勤修大橋林中處瀧池堰於六處
官舍正倉一百九十宇官城郡權大領外從

六位上勳七等物部已波羨造私池溉公田
八十餘町輸私稻一萬一千束賑公民依此
公平並假外從五位下庚寅勅去兼和二
年文殊會料所施之稻不足周急恒加奉正
稅以其息利加之先數大上國各二千束中
小國各千束永寃會料レ未勅頃者風俗
澆濁凋弊相屬省費之術儉約是憑レ自今
以後女所服裳笄之表紗冬中裙不論貴賤

一切禁斷上一裳之外不得重著京畿七道准
制禁斷上辛丑陸奥國上奏發機兵之狀上
壬寅勅符陸奥守正五位下良峯朝臣木連
前鎮守將軍外從五位下匝瑳宿祿未守等
省今月十八日奏知發援兵二千人案奏狀
云與邑之民共稱庚申潰出之徒不能抑制
是則懲於往事之所為也自非國威何靜騷
民事須調發援兵將候物情其糧料者用當

處穀但上奏待報恐失抗事仍且奏者夫預
備不虞古今不易之道也是以依請許之宜
能制民夷兼施中威德○四月丙午朔日有蝕
之丁未以從五位下橘朝臣逸勢為但馬
權守庚戌右京大夫從四位下橘朝臣弟
氏平辛亥從五位下紀朝臣經曆為但馬
守從五位上文室朝臣宮田麻呂為筑前守
癸丑請律師傳灯大法師靜安於清涼殿

始行灌佛之事太宰府上奏遣唐知乘船事
菅原梶成等所駕第二船廻著於大隅国
○四月庚申勅符太宰大貳從四位上南淵朝
臣永河少貳從五位下文屋朝臣真屋等得
今月八日飛驒奏狀知遣唐知乘船事菅原
梶成等分駕一雙小船廻著大隅国海畔梶
成等漂入異域万死更生久言若節誠可矜
恤遂入都依旧勞未量賜布帛以資衣裳

又准判官良峯長松所駕之船全否未期鬱
陶于懷_下逾戒_下邊面無絕_下候伺若有來者得
得安穩_下丙寅授肥後國從四位下勳五等
徙磐籠神從四位上餘如故筑前國從五位
下竈門神筑後國從五位下高良玉垂神並
從五位上又勳八等宗像神從五位下餘如
故丁卯頒行諸司百官改正遺漏_レ紕繆_レ格
式戊辰太政官奏去兼和五年十一月二

日羨濃國言管惠奈郡無人任使郡司暗拙
是以大井驛家人馬共疲官倉顛仆且茲坂
本驛子悉逃諸使擁基國司遣席田郡人國
造真祖父令加教諭於是逃民更飯連蹤不
絕遂舉妻子各有本土夫見善不廢何以責
成望請停史生一員特置驛吏預于把易令
得威勢至得其人為終身任其公廨者給史
生料勅減者官負頗非穩便_下史生數猶復

旧例^ニ真祖父^カ一身特^ニ聽^中任用^上從此而後不得
更^ニ補^ス其俸料者分折^メ公廩給^ハ史生半分事力
公廩田不在給限是日勅^ス敬神如在視^レ民如
子国宰能事古今通規是以屢施^テ條章觀^レ彼
治道而吏^モ乖^テ公平民苦疾疫年穀不^レ登飢饉
荐^シ臻論^ス之政迹理合懲^ス肅事天之則懈^レ人之
情也^下更^ニ下^ニ知^メ五畿内七道諸国改^テ既往之
怠^ラ成^ラ方^ニ来^ラ之勤巡行所部修^中造神社^上禘宜祝

等若有^ニ怠^ハ者解^レ却^シ使^シ罰^セ一^ラ依^レ前格年中修造
之數別^ニ録^メ言^上若^シ三年之内遣^メ使^ラ覆^シ檢^シ猶^シ有^シ
破壞者^ハ国司郡司科^フ違^フ勅罪^ヲ叅^シ議^シ尤^モ大^ニ弁^テ從^テ
三位藤原朝臣常嗣薨^去延^レ曆^十年遣^メ唐^持
節大使中納言正三位葛野麻呂第七子^ナ也
少^シ遊^テ大學涉^シ獵^シ史漢諳^シ誦^ス文選又好^シ屬^シ文兼^テ
能^ス隸^ス書立^テ性^ハ明^シ幹^シ威^シ儀^ハ可^シ稱^ス弘^仁十一年初^テ
任^ニ右京少進^ニ尋^テ遷^シ式部大丞十四年叙^ニ從^ニ五

位下出下野守不之任留任春官亮俄遷右
少弁天長元年遷武部少輔尋兼勘解由次
官三年叙從五位上五年叙正五位下七年
坐公夏元遷刑部少輔八年叙從四位下遷
勘解由長官九年兼下野守累兼右大弁加
從四位上兼和元年改兼近江權守尋遷左
大弁授正四位下四年兼太宰權帥五年夏
六月奉修聘持節使入巨唐六年八月至自

大唐近代父子相襲預專對之選唯一門而
已九月授從三位薨時年卅五庚午勅頒
者災旱味幾嘉苗殆枯奉幣松尾賀茂訓
貴布祢丹生川上雨師垂水筭社祈甘雨防
夙災焉○五月丙子朔丁丑俱馬國言養父
郡兵庫鼓無故夜鳴壺聞數里又氣多郡兵
庫鼓夜自鳴壺如行鼓勅内外之吏無祿之
人夙夜服事身乏衣食因茲或兼牧宰猶直

本任或拜外吏留身京華皆將潤以俸料令
 得代耕而諸國背忘旧貫便附遙授人諸使
 遂使公文惑於失錯貢物煩於麁惡非唯一
 身兩宮復失辨成雜務且下知五畿内七道
 諸國播殖黍稷菽麥大小豆及胡麻等類為
 救民急也庚辰停五日節以後太上天皇
 不豫也散事從四位下紀朝臣山魚卒辛
 巳後太上天皇顧兪皇太子曰予素不尚華

饒况擾耗人物乎斂葬之具一切從薄朝例
 凶具固辭奉還葬畢紼縗莫煩國人葬者藏
 也欲人不觀送葬之辰冥用夜漏追福之事
 同須儉約又國忌者雖義在追遠而絆苦有
 司又歲竟分絲号曰荷前論之幽明有煩無
 益並須停狀必達朝家夫人子之道遵教為
 先奉以行之不得違失重命曰予聞人没精
 魂皈天而空存冢墓鬼物憑焉終乃為崇長

給後累今垣碎骨爲粉散之山中於是中納言藤原朝臣吉野葵言昔宇治稚友皇子者我朝之賢明也此皇子遺教自使散骨後世效之然是親王之事而非帝王之迹我國自上古不起山陵所未聞也山陵猶宗廟也縱無宗廟者臣子何處度以本仰於是更報命曰予氣力綿悞不能論安卿等葵聞嵯峨聖皇次蒙裁耳癸未後太上天皇崩于淳和院春秋

五十九勅遣左近衛少將從五位下佐伯宿祢利世於近江國左衛門權佐從五位下田口朝臣房富於伊勢國右近衛府生大初位下常澄宿祢氏繼於美濃國同守之関但美濃國命守從四位下笠朝臣廣庭便固關門以正三位藤原朝臣吉野從三位源朝臣定正四位下三原朝臣春上正四位下源朝臣弘從四位上藤原朝臣衛從四位下紀朝臣

長江正五位下藤原朝臣輔嗣正五位下藤
 原朝臣嗣宗外從五位下清內宿祢御園六
 位已下三人為裝束司正三位藤原朝臣愛
 爨從三位藤原朝臣繼業從四位上文室朝
 臣秋津從四位上源朝臣明從四位上源朝
 臣寬從四位下和氣朝臣仲世從五位下林
 朝臣常繼六位已下四人為山作司從四位
 下岑成王從五位下廣宗宿祢系繼六位已

下三人為養假夫司從五位下近棟王外從
 五位下秦宿祢真仲六位已下二人為作路
 司正三位藤原朝臣愛發為御前次第司長
 官從五位上藤原朝臣宗成為美史次官判官二人
 主典二人從四位上文室朝臣秋津為御後
 次第司長官從四位下文室朝臣名繼為次
 官判官二人主典二人以絹五百匹紬布百
 端調布千端商布二千段錢五百貫鐵八十

延盤二百口白米百斛黑米百斛奉宛御葬
 料發五畿内及近江丹波等国夫一千五百
 人以供御葬所是日於建礼門南庭放棄鷹
 鷄籠中小鳥等令五畿内七道諸国始自九
 日未四尅国郡官司著素服於廳前奉哀三
 日每日三度 甲申令參議從四位下刑部
 卿安倍朝臣安仁上太上天皇誅謚諫曰畏
 哉護國而御坐志天皇乃天津日嗣乃御名

壞史作讓
 温古坐本同
 白天之間
 有且未二字
 天文本温古
 同
 近江紫野
 史作遠江
 官庫吉野
 而天文本温
 古作近江

乃事 恐 畏 誅 自 臣 来 畏 哉 日 本 根 子
 天皇 乃 天地 止 共 長 久 日 月 止 共 遠 久 所 自
 將 往 御 謚 止 稱 白 久 日 本 根 子 天 高 壞 弥 遠
 尊 止 稱 白 久 止 恐 畏 誅 自 天 皇 於 清 凉 殿
 著 素 服 以 近 江 紫 野 哀 泣 殊 甚 為 人 之 後 者
 為 其 子 故 也 近 習 臣 權 中 納 言 藤 原 朝 臣 良
 房 等 以 下 於 殿 下 奉 哀 右 大 臣 藤 原 朝 臣 三
 守 寧 公 卿 百 官 及 刀 祢 等 於 會 昌 門 前 庭 奉

年

未 委 史

哀三日每日三度 戊子勅遣右近衛少將
 從四位下橘朝臣岑繼及四衛府監尉志已
 下三十二人於淳和院監護裝束山作養民
 司等遺詔不受矣此夕奉葬後太上天皇於
 山城國_レ訓郡物集村御骨碎粉奉散大原
 野西山嶺上_ニ 巳丑修後太上天皇初七日誦
 經於京邊七ヶ寺 庚寅固近江國関使復
 命_又 壬辰右大臣正二位藤原朝臣三守已

寺本作任

下十人奏言臣聞天下天器群生重畜一
 日万_レ梳不可_レ斬_レ曠是以周哲牧野猶_レ抑_レ荼毒
 之心漢聽德陽復緩斬縶之慟伏惟陛下至
 孝過_レ礼痛深衣冠泣血攀號不在朝位臣等
 謹見遺制曰葬畢_レ紼_レ縶_レ莫_レ煩_レ國人者伏願_レ紼
 凶服而_レ垂_レ冕_レ旒_レ割_レ衰_レ襟_レ而_レ塞_レ鞋_レ續_レ則上_レ遵_レ遺
 詔下_レ叶_レ旧章豫_レ兼_レ綸旨宣告内外不任_レ懇情
 之至謹詣闕_レ奏表_レ以聞 癸巳固伊勢表濃

官本天文本區
古陸本心字死
戊本官本區
古陸本本葉
作葉

閔使等復命 甲午詔曰比者昊穹不_レ予後
太上天皇登遐龍髯_レ之駕方遙鳳紼之行靡
反朕甫鍾_レ災疢痛結荒_レ衿懷荼蓼以_レ纏心_レ悲
制_レ苴蕞而展札夫慎終_レ追遠_レ曰有_レ通規_レ以_レ日
易_レ月_レ唯_レ稱權_レ變_レ而_レ莖_レ訖_レ紱_レ縷_レ載_レ在_レ遺訓_レ群公
虔_レ奉_レ確_レ請_レ莫_レ違_レ憑_レ兀_レ之言_レ理難_レ拒_レ恠_レ至_レ公_レ之
議_レ抑_レ當_レ有_レ恤_レ故_レ今_レ屈_レ因_レ心_レ以_レ從_レ權_レ奪_レ宜_レ告_レ中
外_レ俾_レ知_レ此_レ意_レ 乙未京中飢病_レ以_レ飯米_レ錢_レ振_レ

賑

給_レ之_レ 丙申遣使_レ於_レ左右京_レ振_レ給_レ以_レ當_レ後太
上天皇_レ二十七日也 丁酉_レ勅_レ後太上天皇崩
後_レ因_レ忌_レ荷_レ前_レ陵_レ戶_レ等_レ事_レ寫_レ遵_レ遺_レ制_レ以_レ停_レ奉_レ行_レ
焉 戊戌_レ天皇除_レ素_レ服_レ著_レ堅_レ絹_レ御_レ冠_レ據_レ漆_レ御
衣_レ以_レ臨_レ朝_レ也_レ御_レ簾_レ及_レ屏_レ風_レ之_レ緣_レ並_レ用_レ墨_レ漆_レ細
布_レ但_レ御_レ座_レ者_レ施_レ簾_レ於_レ砮_レ斫_レ之_レ上_レ不_レ立_レ御_レ榻_レ
庚子_レ攝_レ津_レ國_レ飢_レ賑_レ給_レ之_レ 六月乙巳_レ朔_レ右_レ京
人_レ正_レ六_レ位_レ上_レ磯_レ原_レ朝_レ臣_レ諸_レ宗_レ等_レ廿_レ八_レ人_レ賜_レ姓_レ

續日本後紀九

續日本後紀九
文室真人 丁未入唐請益僧傳灯大法師
位常曉言山城国宇治郡法琳寺地勢閑燥高
足修大法望請今般自大唐奉請太元師師灵
像秘法安置此地處為修法院保護国家不關
講讀師之携許之 巳酉物恠見于内裏柏
原山陵為崇遣中納言正三位藤原朝臣愛
発等於山陵祈禱焉遣唐第二船知乘船事
正六位上菅原朝臣梶成等海中遇逆風漂

著南海賊地相戰之時所得兵器五尺銚一
枚片盖鞞横佩一柄箭一雙賣米獻之並不
似中国兵仗 辛亥設百高座於宮中令講
仁王經為攘中外妖祓祥也脱頭講畢布施法
有老外記日記云不行衆僧布施所謂無所得者也 癸丑勅比未
冗陽涉旬陰雨不下不預祈禱怒損国家軍
奉幣於貴布祿丹生川上雨師諸社祈霽決
於名山大川若狹国人外從五位下完人朝

續日本後紀九

臣恒磨散位正六位上完人朝臣繼成等改
本居貫附左京七條二坊甲寅以參議從
四位下安倍朝臣安仁為兼左大弁刑部卿
如故從四位上笠朝臣梁磨為大舍人頭從
五位下藤原朝臣行經為縫殿頭從五位下
藤原朝臣諸成為式部少輔從五位上藤原
朝臣兼池磨為治方大輔從五位上藤原朝
臣官房為民部少輔從五位下菅原朝臣善

主為兵部少輔從五位上小野朝臣宗成為
大藏大輔從五位上畠野王為宮内大輔從
五位下清瀨朝臣河根為少輔三品阿保親
王為彈正尹從五位下丹墀真人雄濱為小
弼從四位下田口朝臣佐波主為右京大夫
從四位下和氣朝臣仲世勘解由長官從四
位下橘朝臣岑繼為兼左近衛中將兵部大
輔如故從五位下藤原朝臣良相為兼左近

續日本後紀九

廿九

衛少將內藏頭如故從五位下藤原朝臣氏
宗爲右近衛少將從五位下野長王爲左兵
庫頭外從五位下飯高公常比磨爲遠江外
從五位下橘朝臣宗雄爲下總外從五位下
小野朝臣千株爲出羽守從五位下藤原朝
臣氏雄爲石見守從五位上山名王爲阿波
守丹後國人散位從八位上時統宿祿全氏
諸兄等七人改本居貫附二條二坊 丁巳

勅去年秋稼不登諸國告飢今茲疫病間發
大傷未弭加以季夏不雨嘉苗擬燹夫銷殃
受祐必資般若之力護國安民事由修善之
功宜命五畿內七箇日晝轉大般若經夜修
藥師悔過長官精進必致灵感修善之間禁
斷殺生 戊午同亦行讀經悔過於十五大
寺兼城外崇山諸有驗之寺皆悉通傳修之
丁七日夜爲限若山寺大般若經不在之處

令轉金剛般若經。已未奉幣帛於伊勢大
神宮及賀茂上下松尾等社祈霽沢。又令內
外諸國奉幣神祇祈請其雨。庚申詔曰。哲
后撫運寔約已而臨人。明王會昌必推心而
濟物。是以義農隔代同期於勤勞。勛華殊時
共均於愛育。朕祗膺景命。嗣守丕基。且慎塞
懷。不以九重自樂。夕惕與想。再以此億兆為憂。
而政化未孚。至誠靡達。去年陰陽并隔。秋稼

委史凡作身
考異云凡九別
体

弗登。頃者偏冗淹旬。藝殖或損。如聞諸國飢
疫。徃々喪亡。朕之菲盛。黎元何罪。仰誓前烈。
德是除邪。內末諸心。抑可挹損。其朕服御。物
并常膳等。並宜省減。左右馬寮。秣穀一切。權
絕。諸作役。非要者。量事且停。桂園之中。恐有
冤者。速命所同。申慮放出。加之天下。諸國有
水之處。任命百姓。灌溉先貧。後富。鰥寡孤獨。
不能自存者。量加賑贍。其此病之徒。無人視

續日本後紀九

三十一

養多，夭折九，國郡司爲民父母而不顧念，豈稱子育宜就。玳穀藥令得存，濟又免除五畿內七道諸國去。美和二年，以往調庸未進在民身者，但東海東山山陽三道驛戶田租限三ヶ年，殊從原免。糜油雲布族施其沢於十旬嘉苗，且原貯京城於萬畝，普告遐途，俾知朕意。辛酉，流人小野篁入京，披黃衣以拜謝。是日夜分雨稍降。壬戌，大雨快降，太宰

府馳驛奏遣唐第二，船准判官從六位下良岑朝臣長松等廻着大隅國。甲子，以陰陽頭從五位上大春日，朝臣公守爲土佐權守。又擇諸司史生高年者七人，其歷名賜式部者，令除近江播磨備前等國權史生恤老也。播磨國揖保郡家嶋神赤穗郡八保神並爲官社。丙寅，太政官左大臣正二位藤原朝臣緒嗣右大臣從二位皇太子，傳藤原朝臣

三守等奏曰伏奉今月十六日詔書備去年
陰陽并隔秋稼不登項者備冗淹旬藝殖或
損御物非常膳等並宜減省者群臣跪讀不
勝感歎但恩渙俄出其沢平施鳳吟叔黃龍
原布綠神明不遠感應孔照率土之濱誰不
歡慶昔夏帝之解陽肝殷王之擣萊林以古
况今抑頌慙德臣等忝以散櫟叨厠槐棘道
非匡贊切謝緝熙覲權之至倍百恒情念者

帝念猶勞於上臣心何安於下埃塵不讓泰
山居仰止之庭滄漚无辞臣海作朝宗之府
伏望暫減五位已上封祿以支万二千石聽
天裁册後國人武散位從八位上時統宿祿
全氏男諸兄等七人改本居貫附右京二條
二坊備中夕外從五位下余何成右京大屬
正六位下余禰成等三人賜姓百濟朝臣其
先百濟國人也 戊辰奉授遠江國周智郡

無位小國天神磐田郡無位矢奈比賣天神
並從五位下 庚午勅報公卿論奏曰運鐘
季俗道謝潛通內求諸已政術多昧去年炎
旱鳴蟬之稔不昇今夏騫陽封蟻之徵欲缺
而上天及異惟神降休雨師俄奔於四溟其
沢終遍於八極是則卿等能施變復以申弼
諧感動彼蒼用招爽理之所致也卿等贊揚
嘉應歸于朕躬朕之涼德何以當之且夫年

豐不効職朕之由蓄宮仍臻何開輔相况大
夫等或在屢空之地不能濟家或絕兼遂之
心所持唯絜所以此般省撤獨止一人而卿
等輸以冊誠折封減祿驅之朱紱感私助公
惟雖知懷固乖予意是以來表請之特以不
容是日制住西寺僧等自今以後爾其臘以
上熟學之僧智行兼備衆所推讓者令住寺
家未爲恒例 壬申公卿等重奏曰伏奉綸

旨恩發紫庭損上之羨獨遠德重黃屋益下
之道愈光所請祿封未被減省夫周后雲漢
鄭伯桑山空聞其祈不見其驗今皇天報應
離畢滂沱動植飛沉無水不露潤猶且乾
在慮納隍之勞良深孽々責躬濟物之仁至
廣臣等伏惟斗筭謬叨匪據覩天猶暗在陸
如泥何贊皇猷應備彼相而運遇昌期觀聖
化之無外時屬交泰禱民天之有年但君唱

臣隨上行下化古今一揆寧得闕如未有主
上憂勤臣下逸樂者也伏望五位已上封祿
暫從省約遵涓流而添溟海持燭火而助大
陽推中納言從三位藤原朝臣良房奉綸旨
報命曰頗省未表具之懇情宜食封之家依
請減之人別四分之一但四位五位秩祿惟
薄今年之間不可減省 癸酉勅頃者澍雨
頻降嘉穀滋茂如有風災恐損農業宜令五

畿内七道諸國奉幣於名神豫防風雨焉○
秋七月甲戌朔戊寅奉幣帛於伊勢太神宮
以祈秋實也以播磨國揖保郡大道寺賀茂
郡清妙寺觀音寺並為天台別院 庚辰右
大臣從二位皇太子傅藤原朝臣三守薨使
叅議從四位下左大辨安倍朝臣安仁式部
大輔從四位下藤原朝臣衢散位從五位上
藤原朝臣宗成中務少輔從五位下笠朝臣

數道等監護喪事大臣者叅議從三位巨勢
朝臣磨之孫而阿波守從五位上真作之弟
五子也大同元年自主藏正累遷差作權掾
權少內藏助四年叙從五位下拜右近衛少
將弘仁元年加從五位上尋任內藏頭春宮
亮四五年累加授從四位下拜式部大輔累
遷左兵衛督七年兼但馬守俄拜叅議九年
兼春宮大夫十一年授從四位上是歲加正

四位下十二年授從三位權中納言十三年
兼皇后宮大夫十四年補中納言加正三位
天皇禪國之後辭退侍于嵯峨院天長三年
除刑部卿五年拜大納言兼兵部卿七年兼
彈正尹十年授從二位兼皇太子傳兼和五
年拜右大臣年五十六薨于位遺奏議從四
位上春宮大夫右衛門督文屋朝臣秋津民
部大輔從四位下百濟王慶中等就第宣詔

贈從一位三守早入大學受習五經暨先太
上天皇踐祚之日以蕃邸之用臣殊賜榮寵
季立性溫恭兼明史斷招引詩人接杯促席
參朝之次有一雨學徒遇諸塗必下馬而過
乏以此當時翫稱至于諸操見公卿傳與
冬未令五畿內七道諸國諒闇之間停秋奠
祭甲午天皇御紫宸殿始覽方梳機乙未
奉授肥後國阿蘇郡從四位上勲五等健甞

龍神從三位餘如故以正五位下楠野王為
中務大輔從五位下藤原朝臣並藤為隍陽
頭從五位下高階真人清上為治部少輔正
五位下藤原朝臣輔嗣為越前守從四位下
紀朝臣長江為備中守已亥奉授出羽國
飽海郡正五位下勲五等大物忌神從四位
下餘如故兼宍神封二戶詔曰天皇我詔旨
余坐大物忌大神申賜須皇朝緣有

物惟天卜詢大神為崇賜利加以遣唐使
第二船人等迴來申去年八月余南賊境
余漂流相戰時彼眾我寡力甚不敵
儻而克敵似有神助止申今依此事臆
量去身出羽國言上大神乃於雲裏
十日聞作戰也後兵石零止申月日
与彼南海戰間正是符契大神乃威稜令
遠被事且奉驚異且奉歡喜故以從四

續日本後紀九

八月戊申置
兵部有林省
序二人
右集百七

位爵手奉授兩戶之封奉寔手良久申賜波久申

久修練行禪師後國玉在郡足石神預官社要

至夏百七十七貞觀十三年十二月廿五日
引之作苦修練行三色禪師

及後練行禪師輪轉請用。八月甲辰朔辛

亥詔以大納言正三位源朝臣常為右大臣

中納言正三位藤原朝臣愛發為大納言推

中納言從三位藤原朝臣良房為中納言丹

波守從四位下正躬王右大弁從四位上和

氣朝臣真經並為參議先是參議從三位中

務卿源朝臣定上表乞退所職是日參議中

務卿職依請許之但別勅令食封百戶戊

午充大臣正二位藤原朝臣緒嗣上表辭職

不許其表文多不載已未大和國人戶主

從八位上大和宿祿吉繼戶口掌侍從四位

下大和宿祿館子等賜姓朝臣貫附左京三

條一坊中納言兼右近衛大將從三位橘朝

續大和記

三

位爵手奉授兩戶之封奉良久宛手申賜波久申

庚子以肥後國王若郡正石神預官社要

辛丑勅正月金光明會講讀師以持律持經

及修練行禪師輪轉請用改八月甲辰朔辛

亥詔以大納言正三位源朝臣常為右大臣

中納言正三位藤原朝臣愛發為大納言推

中納言從三位藤原朝臣良房為中納言丹

波守從四位下正躬王右大弁從四位上和

八月戊申置
左部右林省
學二人
右衛門少輔
右衛門少輔

氣朝臣真經並為參議先是參議從三位中
務卿源朝臣定上表乞退所職是日參議中
務卿職依請許之但別勅令食封百戶戊
午充大臣正二位藤原朝臣緒嗣上表辭職
不許其表文多不載已未大和國人戶主
從八位上大和宿祢吉繼戶口掌侍從四位
下大和宿祢館子等賜姓朝臣貫附左京三
條一坊中納言兼右近衛大將從三位橘朝

臣氏公上表請褫宿衛職不許 甲子左大
臣正二位藤原朝臣緒嗣重抗表辭退不許
乙丑授正五位下藤原朝臣嗣宗從四位
下正六位上文室朝臣有真從五位下以從
五位上良岑朝臣高行為左中弁從五位上
伴宿祢成益為兼右中弁奏濃如故從四
位下紀朝臣長江為民部大輔外從五位下
伴宿祢真足為主計助從五位下藤原朝臣

安永兵部少輔從四位上平朝臣高棟為刑
部卿從五位下小野朝臣永道為少輔從四
位上滋野朝臣貞主為大藏卿正三位源朝
臣常為東宮傳右大臣左近衛大將如故正
五位下長岑宿祢高名為山城守從四位下
菅原朝臣善主為伊勢權外從五位下文室
朝臣有真為出羽守從四位下藤原朝臣嗣
宗為越前守從四位上笠朝臣梁麻呂為丹

波守從五位下小野朝臣千株為備中守
九月癸酉朔丁丑太政官議奏彈正臺巡檢
之日命左右京職祇兼官人下馬事臺言巡
察之日祇兼官人被勘當時下馬者其來尚
矣而比年左下右不下因問明法博士答曰
勘与見勘何無分別但無正文可請官裁者
今案職負令弼以下巡察已上掌巡察內外
紀彈非違又京職式云彈正巡檢之日官人

一人史生將坊長兵士等祗兼者右大臣宜
奉勅忠及巡察巡檢之日京職進屬勿勞下
馬並須馬上兼其勘當弼如行事者六位已
下職司等一切下馬但史生坊令身帶六位
雖逢忠已下猶尚下馬 庚辰以伊豫國温
泉郡定額寺為天台別院 辛巳廢重陽節
諒闇也 癸未遣使奉幣帛於伊勢太神宮
例也 乙酉奉授越前國從二位勳一等氣

續日本後紀九

三二二

比太神之御子無位天利劍神天比女若御
子神天伊佐奈彦神並從五位下丁亥太
宰府言對馬嶋司言遙海之事風波危險身
中貢調四度公文屢逢潭沒傳聞新羅船能
凌波行望請新羅船六隻之中分給一雙聽
之辛卯授正六位上三國真人永繼從五
位下壬辰近江國人羨濃國大掾正六位
上癸吉勝真道男澤雄等五人貫附右京三

條廢太宰府大主城一員更置主尉主船二
員癸巳太宰府言在肥後國阿蘇郡健盤
竜命神灵池洪水大旱未嘗增城而涸端所
丈乙未伊豆國言賀茂郡有造作嶋大石
上津嶋此嶋坐阿波神是三嶋大社本右也
又坐物忌奈乃命即前社御子神也新作宮
四院石室二間屋二間閤室十三臺上津嶋
本體草木繁茂東南北方巖峻峭崿人船不

到_ラ纒_カ西面有泊宿之濱今咸燒崩与海共成
陸地并沙濱二千許町其嶋東北角有新造
神院其中有壟高五百許丈基周八百許丈
其形如伏鉢東方片片有階四重青黃赤白
色沙次第敷之其上一閣室高四許丈次
南海邊有一石室各長十許丈廣四許丈高
三許丈其裏五色稜石屏風立之巖伐波山
川飛雲其形微妙難名其前懸來纒軟障即

有羨麗濱以五色沙成倏次南傍有一磯如
五屏風其色三分之二悉金色矣眩曜之狀
不可敢記亦東南角有新造院周垣二重以
聖築園各高二許丈廣一許丈南面有二門
其中央有一壟周六百許丈高五百許丈其
南片岸有十二間室八基南面四基西面四
基周各廿許丈高十二許丈其上階東有屋
一基瓷玉瓦形膏造之長十許丈廣四許丈

高六許丈其壁以白石立周則南面有一戶
其西方有一屋以黑瓦嘗作之其壁塗赤土
東面有一戶院裏礫砂皆悉金色又西北角
有新作院周垣未究作其中有二壟基周各
八百許丈高六百許丈其體如瓮伏南片窄
有階二重以白沙敷之其頂平濺也從北角
至千未申角長十二許里廣五許里皆悉成
沙濱從戌亥角至千丑寅角長八許里廣五

許里同成沙濱此二院元是大海又山岑有
一院一門其頂有如人坐形石高十許丈右
手把劔左手持梓其後有侍者跪瞻貴主其
邊嵯峨不可通達自餘雜物燎燄未止不能
具注去兼和五年七月五日夜出火上津嶋
左右海中燒炎如野火十二童子相接收炬
下海附火諸童子履潮如地入地如水震上
大石以火燒摧炎煬達天其狀朦朧所々燄

飛其間經句雨灰滿部仍召集諸祝刀祿等
卜求其崇云阿波神者三嶋大社本后五子
相生而後后授賜冠位我本后未預其色因
茲我殊示恠異將預冠位若祿宜祝等不申
此崇者出廉人將亡祿宜等国郡司不劣者
將亡国郡司若成我所欲者天下国郡平安
令產業豐登今年七月十二日眇望彼雲嶋
烟覆四面都不見狀漸比戾近雲霧霽神

作院岳等之類露見其自斯乃神明之所感
也戊戌定入唐廻使判官已下水手已上
三百九十一人之等第九階十二人八階卅
九人七階五十九人六階百廿九人五階百
卅四人四階二人三階一人不加階五人
庚子贈大僧都傳灯大法師位豐安僧正以
少僧都傳灯法師位泰景為大僧都律師傳
灯大法師位實惠為少僧都 辛丑奉授越

中国砺波郡從四位下高瀨神射水郡二上
神並從四位上。冬十月癸卯朔甲辰日有
蝕之。丙午皇太子御膳准弘仁九年例每
物減四分之一以旱也。丁未伊豫國守從
四位上紀朝臣深江率右京人也贈右大臣
從二位船守朝臣之孫從四位下田上之子
也少遊太學略涉史書自文章生為大學少
允主稅助式部少丞弘仁未叙從五位下天

長中拜左兵衛權佐俄轉佐漸至右近衛少
將兼備中守尋授正五位上兼和初叙從四
位下遷兵部大輔後出伊豫守任季入京有
治名擢授從四位上性寬和不勳於事所履
行百姓安之遠近稱之為順吏未得替而卒
于時年五十一。巳酉奉授正五位下丹生
川上雨師神正五位上死位水介神從五位
下。甲寅地震。丙辰奉授無位阿波神物

忌奈乃命並從五位下以伊豆國造嶋灵驗也。戊午以參議正四位下三原朝臣春上為兼彈正大弼伊勢守如故從四位下高枝王為大舍人頭從五位下文室朝臣氏雄為兼駿河守內匠頭如故。癸亥分遣御被誦經於京下七寺以聖躬不豫也。甲子授元位藤原朝臣乎雄從五位下。戊辰天中西方有彗如鼓一彗而止。○十一月癸酉朔下

丑以從四位上刑部大輔大枝朝臣總成爲伊豫守。庚辰對馬嶋和多都表御子神波良波神都都知神銀山神並預官社。辛巳執橘戶蝮橘橘連伴橘連橘守橘等六姓与橘朝臣相涉宜賜椿戶蝮椿椿連伴椿連椿守椿等自餘以橘字爲姓之類亦以椿換之。癸未從五位下丹墀真人雄濱爲表作。辛卯新嘗會也不御中院齋場令諸司行

神今食事 戊子以下在志摩国谷志嶋賜無
位常康親王 辛丑以下從五位下安倍朝臣
濱成爲散位頭從五位下丹墀真人門成爲
彈正少弼從四位下百濟王教法來桓武天
皇之女御也 〇十二月癸卯改駿河國駿河
郡水藏驛家遷置於伊豆國田方郡以下駿河
郡特帶三驛百姓殊若重役也 巳酉遣使
於伊勢太神宮宣詔曰頃月之間御心有所

庚午官本
作申巳本
與今同

思將奉供幣帛而國家諒闇不果御意加之
今年在肥後國神靈池涸盡世餘丈足以下爲
國異因茲念祈禱之先是伊勢國桑名郡多
度神宮寺爲天台別院今停之 庚午授正
六位上良岑朝臣長松從五位下 巳巳武
藏國加茂郡人散位正七位上勲七等擢前
舍人直由加磨男女十人貫附左京六條
土師氏同祖也太宰府言藩外新羅臣張室

續日本後紀九

三十一

冬

續日本後紀卷第九

三十九

系

高遣使獻方物即從鎮西追却焉為人臣無
境外之交也

續日本後紀卷第九

續日本後紀卷第九

續日本後紀卷第十 起八年正月盡十二月

太政大臣從一位藤原朝臣良房等奉勅撰

八年春正月壬申朔廢朝諒闇也 乙亥天

皇御紫宸殿皇太子入觀是日延五十八僧

於清涼殿請僧卅九口晝讀藥師經夜結典

悔過過戊寅讀經畢施衆僧物及度者各一

人壬巳卯大極殿最勝會之初也 壬午授

無位源朝臣貞姬源朝臣更姬並從四位上

戊本一作二

續日本後紀卷第十

一

甲申授從五位上良岑朝臣高行正五位
下正六位上弘宗王橘朝臣永範南淵朝臣
年名藤原好雄清瀧朝臣藤根坂本朝臣鷹
野並從五位下 癸巳授正六位下御長真
人近人從五位下以參議從四位下正躬王
為兼大和守左大弁如故從四位上橘朝臣
氏人為兼尾張守左京大夫如故正四位下
文室真人名繼為下總人從五位上紀朝臣

諸繼為兼濃守從五位下藤原朝臣氏宗為
兼右少弁右近衛少將如故從五位上藤
原朝臣貞守為兼信濃人春宮亮如故正五
位下良岑朝臣高行為陸奧守從五位下坂
本朝臣鷹野為越中從五位下近棟王為
丹波權守從五位下藤原朝臣好雄為因幡
權人從五位下清岑朝臣門繼為備後守從
五位下都努朝臣福人為周防守從五位下

弘宗王為長門守從四位上滋野朝臣貞主
為兼讚岐守大藏卿如故從五位下長岑宿
祢秀名為從五位下南瀨朝臣名年為筑
前守從五位下清滝朝臣藤根為筑後守從
五位下藤原朝臣正雄為肥前守從五位下
大春朝臣良棟為豐前守外從五位下秦宿
祢氏繼為日向守乙酉最勝會訖更引其
會名僧十餘人於禁中令論義畢施御被衣

右兵衛府言檢_レ旧例夜行御馬本寮飼丁持
持朱雀門下待時乘騎巡檢城中而去弘仁
年中被配此府其後所行御馬隨死請替請
替之間徒經數日望請依旧例復本寮者許
之_ヲ癸巳奉授坐陸奥国白河郡勲十等都
々古和神從五位下餘如故授正六位上御
長真人近人從五位下甲午遣唐陰陽師
兼陰陽請益正八位上春花宿祢玉成在唐

問得難義一卷令陰陽寮諸生傳學。○二月
丁未以從五位下嶋江王為大監物從五位
上石作王為諸陵頭從五位下攝朝臣海雄
為民部少輔外從五位下伴宿祿真定為主
統頭從五位上藤原朝臣宮房為刑部大輔
從五位下御長真人近人為木工頭從五位
下高階真人黑雄為造酒正從五位上佐伯
宿祿春海為左京亮從四位下善通朝臣真

貞為東宮學士從五位下都努朝臣福人為
兼鑄錢長官周防守如故從五位上藤原朝
臣貞主為近江外從五位下御輔朝臣真
男為淡路守外從五位下讚岐朝臣永直為
兼阿波推椽大判事勘解由次官如故。戊
申少僧都大法師位實惠言在紀伊國伊都
郡高野山金剛峯寺去兼和二年二月廿日
預定額畢今在深山無有灯明料也准定額

諸寺被施灯分并供養佛聖二座許之已
酉備前国邑久郡安仁神預名神焉以山城
国相樂郡山四町為贈太政大臣正一位橘
朝臣清友墓地武藏国田五百七町奉宛嵯
峨院甲寅出羽国百姓二万六千六百十八
人賜復一年以年穀不登飢饉相仍也信濃
国言地震其声如雷一夜間凡十四度墻屋
倒頽公私共損乙卯勅天平勝室四年騰

乙本新逐
作防弥

勅符云先禁断寺邊殺生畢今如聞時序稍
遠禁断遂薄若違犯者即以違勅論者春蒐
秋獮釣而不錮事不得已期考止殺况乎仁
祠之邊精舍之前從來解脫之界非是漁獵
之地如聞勢家豪民無憚憲章国宰論師不
存檢校遂使寺内馳馬佛前屠禽如此淫濫
不可勝言夫妖孽之臻不必自天民自取焉
可為太息宜重下知五畿内七道諸国司嚴

令禁^上斷^上寺邊二里殺生如有犯者六位已下
科^{フホセ}違^レ勅^レ罪五位已上錄名言上不得阿容^{スナハラ}式
部省言式云諸國博士醫師解任之後名還
本司令熟本業若望更任者聽之不^レ勞^セ覆^レ試^ラ
其被^レ試^ニ及^レ弟^ニ既^ニ任^ス遭^レ喪^ニ者服^レ闋^ニ之後復^レ任^ニ滿^ス
歷^ラ但^レ不^レ經^レ試^ラ者不^レ在^ニ此^レ限^ニ省依^レ式^ニ文^ニ喪^レ解^レ之^ニ
所^レ不^レ補^ニ他人^ラ服^レ闋^ニ之後令^ム遂^ニ其^レ歷^ラ因^テ茲^ニ教^レ授^ニ
醫^レ療^一年^ニ曠^ス職^ニ謹^テ案^レ式^ニ云官省判^レ補^ニ雜^レ色^ニ之

輩^ラ遭^レ喪^ニ解^レ任^ラ若^レ有^ニ才^ニ用^ニ者^ラ聽^レ奪^レ情^ニ望^ニ請^レ不^レ待^ニ
服^レ闋^ニ特^ニ從^レ復^レ任^ス者^ハ許^レ之^ラ可^ニ其^レ先^ニ得^レ試^ラ復^レ更^ニ任^ス
者^モ亦^ニ同^レ此^レ例^ニ 丙寅太^一政^一官^一處^一分^一以^ニ西^一市^一東^一
北^一角^一空^一閑^一地^一方^一十^一五^一丈^一為^レ右^一坊^一城^一出^ニ奉^ス錢^一所^一
戊辰太^一政^一官^一仰^テ太^一宰^一府^一云^ニ新^一羅^一人^一張^一室^一高^一
去^レ年^一十^一二^一月^一進^ニ馬^一鞭^一等^一室^一高^一是^レ為^ニ他^一臣^一敢^レ輒^ク
致^ニ貢^一誓^一之^一旧^一章^一不^レ合^ニ物^一宜^ニ以^レ礼^一防^レ閑^ニ早^ク從^レ返^ス
却^ニ其^一隨^一身^一物^一者^ハ任^ニ聽^ス民^一間^一令^ヨ得^ニ交^一關^一但^レ莫^レ令^ニ

壬申初依此
推之庚辰三
月九日庚寅
二月十九日
而本史云取
二月可疑

人民違失沽價競傾家質亦加優恤給程糧
並依兼前之例戊寅勅蔭孫正七位上和
氣朝臣貞臣冨特補文章得業庚辰置采
女司史生二負。三月壬申判勅大和国添
上郡春日大神々山之内狩獵伐木等事令
當国郡司殊加禁制癸酉陸奥国柴田郡
權大領外從六位下勳七等阿倍陸奥臣豐
主黑川郡領外從六位下勳八等散伴連黑

成江判郡擬大領外從八位下勳八等上毛
野膽沃公毛人等並借授外從五位下皆由
国司褒举也右京人孝子衣縫造金継女居
住河内国志紀郡年十二歲始失親父泣血
過人服闋之後親母許嫁而竊出住於父墓
且夕哀慟母不復謂嫁事其後還未定省每
父忌日齋食讀經累年不息至冬節則母子
買雜材惠賀河搆借橋惣十五ヶ年母年八

十而死哀壹不絕常守墳墓深信佛法焚香
送終勅叙三階終身免戶内相旌表門閭令
衆庶知辛卯以大納言正三位藤原朝臣
愛發為兼民部卿從五位下藤原朝臣板野
麻呂為散位頭從五位下安倍朝臣濱成為
典菜頭從五位下義志真主為正親正從五
位下惟良宿祿貞道為兼伊勢外圖書頭如
故壬辰散位從四位上藤原朝臣文山卒

癸巳奉授陸奥國勳十等都古和氣神從
五位下餘如故丙申散事從三位大原真
人淨子薨巳亥詔曰聖哲凝範應天心以
運行昊穹演筌隨人事而通感故殷王修德
桑穀自枯宋景崇善法星遽退朕以寡昧祇
膺寶圖虛已勵精日慎一日先王經國之道
永言涉求列聖綏民之方載深追採期可以
人無疵癘也致雍熙而明信來孚各徵斯應

綏丙戌本作
後 疲癘已本作疲
勞幸本作疲癘
未誤寫官本作
疲癘

續日本後紀一

八

太宰府言肥後国阿蘇郡神吳池洪水盈科
歷水旱以自若而今無故涸滅此文靜思厥
咎朕甚懼孚詢之著龜告以旱疫今欲因脩
徃烈明象所規施以德政可除災青宜每寺
齋戒共致薰修每私奉幣式祈灵祐天下蒸
民今年雜徭縱雖事多莫過七日至於有閑
逾亦省之鰥寡恂独不能自存者量加振濟
凡厥国宰咸自策勉詳求人瘼使無冤滯且

夫旱膜之末或闕恒數自非巨變唯在勤救
而已宜修理波池勿乏溉灌又太宰府者匪
暨古未鎮邊之區兼復當時恠見之地也最
須先慎以備不虞布告遐迩俾知朕意庚
子民部省言主計寮解僱貢調之期越前国
元十一月為期依兼和三年十一月廿三日
府明年二月為期越中國元十一月為期依
天長八年十月十五日府明年二月為期能

續日本後紀十

登国元十一月為期依天長十年十月十六日府明年二月為期讚岐国元十一年為期依天長十年十月十六日府明年二月為期讚岐国元十一月為期依天長七年十一月十七日府明年二月為期長門国元正月為期依天長四年二月十二日府四月為期件五ヶ国不拗令條申政常期逾致延隋既厯国用望請復旧定限依期令貢者許之。○其

四月辛丑朔日有蝕之。壬寅勅神明之感非信不通帝王之功非道何達。宜仰五畿内七道諸国令国司講師相共齋戒於部内諸寺轉讀金剛般若經庶使紫宸增宝管之長赤縣絕夭折之患兼復風雨調適年穀豐登。癸卯日色赤如血。須臾復常。乙巳以從五位上佐伯宿祢春海為刑部少輔從五位下小野朝臣永道為左京亮從五位下攝朝

臣海雄為右衛門權佐從五位下藤原朝臣
春里為常陸公從五位下勳七等紀朝臣經
磨為信濃權守從五位下藤原朝臣諸氏為
但馬守右京人助解田主典正六位上縣主

天野信常云我尾別丹即高稚庄後三位前利神社蓋神八
并身命を祀前利或前刀作ル今俗所及村に於て是より尾張
部氏島田氏より祀ニ尾張より起ル也
後也
其奉授筑後

國從五位上高良玉_弔神正五位下
奉授下野國正五位下勳七等二荒神正五

位下餘如故
丁巳三品高津內親王薨遣
從五位下義志真王從四位下坂上大宿祢
清野從五位下藤原朝臣宗從五位下林朝
臣常繼等監護喪事親王者桓武天皇第十
二皇女納從三位坂上大宿祢川田麻呂女
從五位下金子所誕也嵯峨太上天皇踐祚
之初大同四年六月授親王三品即立為妃
未幾而廢良有以也
庚申從四位下百濟

續日本後紀十

臣海雄為右衛門權佐從五位下藤原朝臣
春正為常陸外從五位下勲七等紀朝臣經
磨為信濃權守從五位下藤原朝臣諸氏為
但馬守右京人勳解田主典正六位上縣主
前利連氏益賜姓縣連倭磐余茂天皇第三
皇子神八井耳命之後也甲寅奉授執後
國從五位上高良玉璽神正五位下乙卯
奉授下野國正五位下勲七等二荒神正五

位下餘如故丁巳三品高津內親王薨遣
從五位下羨志真王從四位下坂上大宿祢
清野從五位下藤原朝臣宗從五位下林朝
臣常繼等監護喪事親王者桓武天皇第十
二皇女納從三位坂上大宿祢川田麻呂女
從五位下金子所誕也嵯峨太上天皇踐祚
之初大同四年六月授親王三品即立為妃
未幾而廢良有以也庚申從四位下百濟

續日本後紀十

王慶仲卒慶仲者百濟長中適用之人也雖
 非大器有吏幹出為武藏守入任民部大
 輔世人謂為有詹公之術衆人漁者與慶仲
 臨川沉緝魚之喚喝專吞慶仲之釣瞬息間
 引得百餘唯又諸大夫中以壯健稱嘗自東
 國入都路到渡頭爭船處有傑然人率黨而
 來驅逐諸人不許俱渡諸人畏之不敢抗論
 慶仲一揚鞭打之額皮剝垂而覆面感而仆

伏其黨亦退諸人大悅棹舟競渡 己巳勅
 頃者時雨不降農夫輟耕如非禱祈恐傷嘉
 苗宜奉幣松尾賀茂訓貴布祢岳水住吉
 雨師神吟祈耳雨兼防風灾 ○五月庚午朔
 從五位上藤原朝臣官房為治部大輔從五
 位下清滝朝臣河根為民部少輔外從五位
 下大岡宿祢豐繼為主稅頭從五位上藤原
 朝臣兼池麻呂為刑部大輔 壬申詔曰天

皇我詔旨シテ坐掛畏シ封神功皇后乃御陵余
 申賜止申久頃者在肥後国阿蘇郡神灵池
 無故涸滅此丈又伊豆国余有地震之变乍
 驚問求波礼旱疫之災及兵事可有止申自此
 之外余毛物恠亦多依此左右余念行余掛
 畏支神功皇后乃護賜比助賜余依天無夏
 久可有止思食天參議大和守從四位下正
 躬王乎恙使衣奉出狀乎聞食天天皇朝廷

乎無動久大坐米国家乎乎久護賜比助賜
 止倍恐恐毛申賜止申須是日遣宣命使於山
 科柏原兩山陵賽崇季大和国正六位上縵
 連道繼授外從五位下以輪私稻田万束助
 国用也重奉神功皇后御陵宣余日天皇我
 詔旨止掛畏支山陵余申賜倍申久頃者涉
 旬天不雨波佐流如有崇天河上求波山陵余
 奉遣太流例貢之物闕怠礼崇見此香推廟毛

同為崇賜登倍理申勢理驚而尋換尔所司申久

自去身以往兩身間荷前乃使久陵戶人

余付奉遺志典不必供致毛在ケ疑布申止

今恐畏天將來波不令然之身令進致武香

推毛當遣テ使謝申武差參議從四位上

和氣朝臣真經謝申祈申狀平久聞食天

時毛換左須左其雨令零賜倍恐茂恐茂申賜倍

申是夜曉雨降リ壬午以後從五位上佐伯宿

祿春海為治部大輔從五位下藤原朝臣関

雄為刑部少輔從五位下安倍朝臣濱成為

宮内少輔從五位下藤原朝臣氏範為典菜

頭從五位上藤原朝臣官房為丹波守癸

未請名僧於八省院讀經禱雨是日雨降リ

己丑遣從四位下勘解由長官和氣朝臣仲

世奉幣八幡大神及香推廟勅修福滅罪佛

道是先傳法與教人倫為本如聞諸国定額

美史唐下是為
令坐位玩動國家
太平也十二字有

續日本後紀

十

寺堂舍破壞佛經曝露三經檀越無心修理
頃年水旱不調疫癘^痛間發靜言其由恐緣彼
^各名^宜重^下知五畿內七道諸國修理莊嚴定
額寺堂舍并佛像經論今須每寺可修理之
程付朝集使言上習常不革並^重科^上
未以勘解由長官從四位下和氣朝臣仲世
為兼豐前守丙申會諸司於朱雀門大^後紱
為除後太上天皇之服也○六月庚子朔天

皇御紫宸殿賜宴侍臣以上一品葛原親王
右大臣正三位源朝臣常殊賜御衣一襲自
外賜祿有差是日勅頃者耳雨屢降苗稼滋
茂此則修善之功時致感應宜令內外諸道
往去四月二日格旨返^迄于秋收^命國司誦師率
國分僧轉讀金剛般若經^命祈豐年^庚庚戌
武藏守從四位下正道王卒正道王三品中
發御恒世親王之下男也緣後太上天皇之

村属今帝亦鍾愛具見於上去年正月拜武
藏守不終秋而卒時年七十一辛酉詔曰天皇
詔旨止掛畏支伊勢度會乃五十鈴之川上
余坐大神乃廣前余申賜止申久先余肥後
国阿蘇郡余在流神灵池常利涸竭世文又
伊豆国余有地震之變是年上求旱疲及
兵事可有止上申自此之外毋物惟亦多依
此天尤右余念行余掛畏支大神乃護賜比

矜賜余依天無夏天可有止思食天令擇吉
日良辰余大監物從五位下嶋江王中臣民
部大丞正六位上大中臣朝臣搵雄等手羗
使天礼代乃大幣手令捧持天奉出此狀手
聞食余国家乎平久有天皇朝廷手宝位
無動天護賜比助賜止恐羗恐羗申又遣使
於賀茂御祖社祈申亦同乎已已擇諸司
史生及長上每七十已上者四人補外国搵

續日本後紀十

史生矜耆老也。○秋七月己巳朔癸酉 詔
曰上玄無私運神功而下濟至人忘已推聖
德而敷仁是以四眊未又舜貽沉着之憂一
切有違禹發怕危之軫朕膺丕命祗守宗祧
詢万机而停食膳人瘼而失寐而惠化因季
至道猶贊咎徵之戒不言而臻如聞伊豆國
地震為變里落不完人物損傷或被厭沒灵
譴不屈必應糝政瞻言往躅内規千懷傳不

云乎人惟邦本固邦寧朕之中襟諒切字
育故今殊發中使就加慰撫其人居散逸生
業陷失者使等与在所因吏勘量除當年租
調并開倉賑救助修屋宇淪亡之徒務從葬
埋夫化之所被無隔華夷惠之攸覃必該中
外下不論民夷普施優恤詳暢寬弘之愛副
朕推瀉之懷 甲戌左兵衛府駕輿丁町西
北角失燒損百姓庐舍卅餘炯驅追行人令

撰滅矣。己卯右京人六世御津井王是雄，
王真雄，王国雄，王本吉，王淨道，王稻雄，王多
積，王安富，王伊賀雄，王三輪女，王坂子，女王
七世新男，王春男，王三守，王並雄，王等十六
人賜姓，有沃真人一品長野親王五世孫正
六位上，雄王之男孫也。癸未震于大極
殿東樓南角柱，雨雹大如碁子，是日令造伊
勢齋內親王，離宮以伊勢尾張兩國，正統稻

元料。戊子天皇御紫宸殿，令左右近衛兵
衛相撰。己丑勅令五畿內七道諸國奠幣，
名神勢祈嘉穀。甲午天皇御八省院奉幣，
帛於伊勢太神宮，以祈豐年。丙申以奏議
正三位源朝臣為武藏守，左衛門督如故。
八月戊戌朔辛丑假河內國讚良郡大領從
七位下茨田勝男泉外從五位下，以國司褒
舉也。復假相摸國高座郡大領外從六位下

勲八等壬生直黑成外從五位下代貧民填
進調布三百六十端二丈八尺庸布三百四
十五端二丈八尺正稅一萬一千一百七十
二束二把給飢民稻五千五百四束戶口增
益三千一百八十六人就中不課二千九百
四十七人課二百三十九人仍裒其身也以
壬辰國幾良布神古土神並預官社丁未
紀奠也公卿就大學行事戊申天皇御紫

宸殿召大學博士學生等令論難昨所講孝
經之義詔賜祿有差丙辰以太宰府曹百
四口宛對馬嶋兼充防人辛亥從五位下
石川朝臣宗益為大藏少輔戊午奉授阿
波國正八位上天石門和氣八倉叱咩神對
馬嶋無位胡祿神无位平神並從五位下
勅日聞下太宰府驛傳官符并彼府言上解文
路次諸國長門關司等每各閱見縱國裏機

善史園作前
官本天文本
同下并同

善史也字元

急境外消息不可必令万民咸知而解文委
曲未_レ来_レ京華下_レ符辞状無_レ達_レ宰府載記之旨
誼譁民間途說之輩滿溢内外寔是專輒閱
見所致之漸也且告山陽道諸国司更莫令
然亦四畿六道之内指_レ一_レヶ国所下之符同
無_レ令_レ開_レ庚申改_レ土_レ佐_レ国貢納調庸期定為
正月_レ五_レ佐_レ国吾川郡八_レ郷各分_レ四_レ郷建_レ二_レ郡
新郡号高岡郡司者分_レ元_レ四_レ負各置_レ二_レ負

丁卯雨水殊甚奠幣雨師以_レ祈_レ止_レ雨無_レ品安
濃内親王薨不_レ遺_レ葬使為_レ彼_レ家早_レ葬也親王
者桓武天皇第四皇女也母多治比_レ氏泰議
從三位長野真人之女贈正二位真人_{宗貞}真人
是也。九月戊辰朔有洪水漂流百姓庐舍
京中橋梁及山崎橋盡断絕焉丙子天皇
御紫宸殿宴公卿已下文人已上同令賦_レ鳩
化為鷹之題宴託賜_レ禄丁丑以加賀国勝

續日本後紀

三

真寺為國分寺准和泉寺國只置講師一員
僧十口其僧者便分割越前國々分寺僧十
口之内國九月戊戌奉授正五位上丹生川上雨
師神從四位下勳八等垂水神從五位下餘
如故乙巳擇諸司史生及長上每七十已
上者四人補外國推史生矜耆老也庚戌
以河內國丹比郡驛家院倉八宇屋二宇遷
建當郡日根野為正倉辛亥請僧北口沙

弥北口於常寧殿限二ケ日令讀經謝物恠
也以從五位下石川朝臣宗益為治部少輔
從五位下高階真人清上為兵部少輔從五
位下藤原朝臣安永為大藏少輔乙卯授
貫殊復本爵己未散位初甲位下笠朝臣
廣廷卒庚甲子以官內少輔從五位下安倍

己未美史考異云按九月戊辰朔十月丁卯朔推于支
九月當有星而已未星九月十三日本書元本史不
記星

續日本後紀

真寺為國分寺准和泉寺國只置講師一真
僧十口其僧者便分割越前國今分寺僧十
口之內九月戊戌奉授正五位上丹生川上雨
師神從四位下勳八等垂水神從五位下餘
如故乙巳擇諸司史生及長上年七十已
上者四人補外國推史生矜耆老也庚戌
以河內國丹比郡驛家院倉八宇屋二宇遷
建當郡日根野為正倉辛亥請僧北口沙

彌北口於常寧殿限二ヶ月令讀經謝物恠
也以從五位下石川朝臣宗益為治部少輔
從五位下高階真人清上為兵部少輔從五
位下藤原朝臣安永為大藏少輔乙卯授
死位小野朝臣篁正五位下下詔曰篁雖期
奉國猶悔失農朕願惟旧且受後文才故降優
貫殊復本爵己未散位從四位下篁朝臣
廣庭廷卒甲子以官內少輔從五位下安倍

朝臣濱成爲大藏大輔從五位下藤原朝臣
安永爲宮内少輔伊勢權從五位下菅原
朝臣善主爲從五位下惟良宿祿貞道爲
播磨權從五位下惟良宿祿貞道爲
陽博士正六位下春苑宿祿玉成母曾祿連
家主女姊妹男女等一烟改本居貫附右京
三條一坊。十月丁卯朔天皇御紫宸殿宴
千侍臣親王已下五位以上歌舞庭中日暮

賜祿有差。己巳制延曆廿三年格權任之
人不異正任年介全給理合一同又弘仁十
一年格備令云諸祿並依日給京官據詔書
出日外官據籤符到給之者今賞之所行理
無偏頗獨給全給事來通猷且不論權正據
籤符到給之其間公廡遍共給之。庚午天
皇不豫遣使誦經都下七寺及平城七大寺
等置民部省掌二人。辛未聖躬平復。癸

酉勅九貢調之期輸物之品詳見令條違期
之科廉惡之罪亦明格文而諸國司朝委未
允怠慢多端或矯言桑麻規避廉惡或請驗
路次巧稱逗留是則徒設條章曾不遵行之
所致也宜殊下知五畿内七道諸國太宰府
改已往怠令慎將來又路次之國不存公平
偏任請託輒效逗留之狀自今已後不得為
然 辛巳正五位下小野朝臣篁為刑部少

美良五閏部
引上驚如原
書故心書

輔從五位下藤原朝臣兼池磨為大藏大輔
癸巳聖躬不豫分遣使者誦經都下七寺
之 乙未詔曰天皇 我 詔旨 止 掛 畏 支 柏原
乃 御陵 余 申 賜 倍 申 久 頃者御病發 天 惱 苦
比 大坐 依 此 天 卜 求 波 掛 畏 支 御陵 乃 木 伐
并 犯 穢 流 崇 有 利 讀 經 奉 仕 波 無 咎 久 可 有
止 美 申 乍 驚 恐 畏 流 狀 乎 羗 使 奏 議 從 四 位 下

續日本後紀

卷三

亦五天如元書

又天字天

又感作惑而已
本幸本字今向

官本天文本世

黃丁本原本
作吳

大和守正躬王右近衛中將從四位上藤原
 朝臣助等天奉出上天申我讀經毛令奉仕
 又巡見カ換天犯狀乃隨余山陵守等半勸賜
 此狀乎乎久聞食天護賜比矜賜半依天
 所苦平痊天國家無事久可有止恐毛恐毛
 申賜久止申〇十一月丁酉朔且冬至也公卿
 上表慶賀士寅彗星見西方乙卯天皇
 御神嘉殿行神事丙辰詔日賦象不惑九

玄施仁与物為春一人救世此故能功高振古
 軒黃之化允諸事幾傳遐年勳華之業逾峻
 朕以寡味味黍臨黎苗撫事息憇每深懷抱迺
 者有司奏言今年十一月朔且冬至當天統
 之嘉數發無賜之丕基歷駕說而希聞存上行
 德而演貺夫乾鑿玄遠必感聖荃願朕菲虛
 何可入靈睹瞻故今思与天下共斯休祉自兼和
 八年十一月廿月昧爽以前徒罪以下不論

續日本後紀

二二四

官本天文本温
古達亦作式

輕重一從免除但八虐故殺人謀殺人強竊
二盜私鑄錢常赦所不免及欠負官物之類
不在赦限若以赦前事相告言者以其罪之
之其門蔭久絕及功才卑者特加榮號或
暢寵光内外文武官主典以上進爵一級在
京正六位上諸吏及史生直下以上宜量賜
物度施愷沢於萌俗答嘉貺於昊穹布告遐
途俾知朕意是日天皇御紫宸殿宴千百官

詔曰天皇我詔有良勅大命半衆聞食止
宜朔且冬至波歷代天希亦值亦王者休祥奈
朕我以不德天今余得利值太朕而已起此利
嘉倫卿知百官人止天下乃公余民至天萬
相賀部之止所念行源故是以仕奉狀乃隨
余上治賜不人毛在民乃中余治賜人毛一
二在又諸司乃主典与以上人亦冠下階上
賜比又司乃人止毛至大物賜比又

續日本後紀一

三五

官本天文本區
言本亦作川

天下徒罪已下人止免賜久勅大命手衆聞
食止宣授四品葛井親王三品正三位源朝
臣常從二位從三位橘朝臣氏公藤原朝臣
經繼並正三位從四位上文室朝臣秋津正
四位下從四位下高枝王從四位上无位茂
世王從四位下從五位下近棟王大門王並
從五位上正六位上善永王葛城主並從五
位下從位下和氣朝臣仲世伴宿祢友足和氣朝臣

美史以諸成
置皇嗣上

仲世橘朝臣永名紀朝臣名虎並從四位上
從五位上高階真人石河藤原朝臣真主並
正五位下從五位下藤原朝臣豐嗣藤原朝
臣諸成藤原朝臣高房菅野朝臣永岑縣犬
養宿祢廣瀨田口朝臣房富御船宿祢氏主
藤原朝臣良相並從五位上外從五位下善
友朝臣豐宗正六位上在原朝臣行平藤原
朝臣關主藤原朝臣亮直大中臣朝臣粟磨

幸平作關

杖篠朝臣五百河藤原朝臣岳雄橘朝臣仲
村磨巨勢朝臣康則並從五位下正六位上
名草宿祢豐成壹岐公代成多朝臣清繼和
途部臣真行善世宿祢豐永秦忌寸福代並
外從五位下宴訖賜祿有差丁巳彗星猶
見是月授正二位百濟王慶命從二位无位
阿女子王從五位下從四位下橘朝臣并手
子正四位下无位源朝臣潔姬正四位下從

四位下當麻真人浦宗從四位上從五位下
飯高朝臣姉經无位藤原朝臣潔子並正五
位下无位田口朝臣真仲菅生朝臣皆並從
五位下癸丑山城國相樂郡乘陸田三町
賜橘朝臣清子○十二月丙寅朔丁卯撰津
國地三百町為後院牧甲戌外從五位下
貞世朝臣高世為大膳亮從五位下善永王
為豐後守壬午勅請僧百口於八省院限

官本温吉堂
本日本紀畧
延作近

三ヶ月讀大般若經殊令内記作記願文同
令五畿内七道諸国讀之迄于事畢禁新殺
生為彗星屢見也 甲申修日本後紀訖奏
御是日撰津國請停任讀師許之 丁亥長
門国言渤海客徒賀福延等一百五人來着
庚寅以忒部大蒸正六位上小野朝臣恒
河少外記正六位上山代宿祿氏益為在問
渤海客使 辛卯置主討主稅二寮勾堂各

二負元真寺僧傳灯大法師位守寵卒守寵
俗姓佐伯氏讚岐国人法相宗僧正護命之
資流也延曆廿四年得度具戒能說護法之
道獨作論義將化去時年五十有八

續日本後紀卷第十

今在... 餘日... 願... 實... 二...

